

**Руководство по технике  
безопасности и гарантии**

Version 1.0.5 2012.11



31503508



**lenovo**

**Руководство по технике  
безопасности и гарантии**

Version 1.0.5 2012.11



31503508



**lenovo**

# Содержание

Глава 1. Назначение и функции системы управления проектами

1.1. Назначение системы

1.2. Функции системы

1.3. Структура системы

1.4. Принципы работы системы

1.5. Требования к системе

1.6. Преимущества системы

1.7. Заключение

1.8. Литература

1.9. Приложение

1.10. Заключение

1.11. Литература

1.12. Приложение

1.13. Заключение

1.14. Литература

1.15. Приложение

1.16. Заключение

1.17. Литература

1.18. Приложение

1.19. Заключение

1.20. Литература

1.21. Приложение

1.22. Заключение

1.23. Литература

1.24. Приложение

© Copyright Lenovo 2012. Все права защищены.  
УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕННЫХ ПРАВАХ: Если данные или программное обеспечение предоставлены согласно контракту Служб общего назначения, использование, воспроизведение и раскрытие регулируется по контракту № GS-35F-06925.  
© 2012. Lenovo

# Содержание

## Глава 1 Важная информация по технике

### Безопасности ..... 1

Состояния, требующие немедленных действий ..... 2

Основные положения техники безопасности ..... 3

Обслуживание и модернизация ..... 3

Защита от статического электричества ..... 4

Шнуры и адаптеры питания ..... 4

Переключатель напряжения ..... 6

Удлинитель и связанные устройства ..... 7

Электрические вилки и розетки ..... 7

Внешние устройства ..... 8

Аккумуляторы ..... 8

Эмиссия тепла и вентиляция ..... 9

Условия эксплуатации ..... 10

Информация о технике безопасности при работе с

электроприборами ..... 11

Замечание о литиевой батарееке ..... 12

Замечания по технике безопасности при работе с

модемом ..... 12

Положение о соответствии нормам по лазерному

излучению ..... 13

Инструкция по работе с блоками питания ..... 14

Продукты, в которых установлен селектор

телевизионных каналов ..... 14

Замечание для установщиков систем кабельного

телевидения с общей антенной ..... 14

Пример заземления антенны ..... 15

Безопасность данных ..... 16

Очистка и обслуживание ..... 17

Головные телефоны и наушники .....	17
Дополнительная информация по технике безопасности ...	18
Liquid crystal display (LCD) notice .....	18
Выбор рабочего места .....	19

## Глава 2 Ограниченная гарантия Lenovo .....23

Часть 1 – Общие положения .....	23
Часть 2 – Особые условия для отдельных стран .....	28
Часть 3 – Информация о гарантийном обслуживании .....	32

## Глава 3 Замечания .....39

Декларация .....	39
Замечания по электромагнитному излучению .....	40
Замечания о шнурах питания .....	43
Замечание о кабелях и шнурах с изоляцией из поливинилхлорида (ПВХ) .....	44
Таблица описания веществ для Китая .....	45
Положение Украины об ограничении содержания вредных веществ .....	45
Положение об ограничении содержания вредных веществ для Индии .....	45
Замечания по утилизации электрического и электронного оборудования (Waste electrical and electronic equipment - WEEE) .....	46
Заявление об утилизации для Японии .....	47
Торговые марки .....	48



Глава

# Важная информация по технике безопасности

**!** **Примечание:** Перед началом работы обязательно ознакомьтесь с важной информацией по технике безопасности и разберитесь в ней.

Эта информация поможет вам безопасно пользоваться вашим настольным персональным компьютером или ноутбуком. Сохраните всю информацию, поставленную с вашим компьютером, и выполните содержащиеся в ней указания и инструкции. Информация, содержащаяся в этом документе, не меняет условий вашего договора о приобретении компьютера или ограниченной гарантии Lenovo®.

Безопасности клиентов придается большое значение. Разрабатывая нашу продукцию, мы уделяем одинаковое внимание ее эффективности и ее безопасности. Тем не менее, нельзя забывать, что персональные компьютеры - это электронные устройства. Электрические шнуры, адаптеры питания и другие детали несут потенциальную угрозу безопасности и могут стать причиной телесного повреждения или материального ущерба, особенно в случае неправильного обращения. Чтобы свести эту угрозу к минимуму, строго следуйте инструкциям, сопровождающим устройство, обращайтесь внимание на предупреждения, написанные на табличках и содержащиеся в рабочих инструкциях, и внимательно ознакомьтесь с содержанием данного документа. Тщательно соблюдайте рекомендации, содержащиеся в этом документе и в инструкциях, сопровождающих сам продукт, вы бережете себя от опасности и создадите безопасную рабочую среду для эксплуатации компьютера.

**!** **Примечание:** В данной публикации содержатся ссылки на адаптеры и источники питания. Помимо ноутбуков внешние адаптеры питания используются и в других устройствах (например, в колонках и мониторах). Если у вас имеется такое устройство, то данная информация относится и к нему. Кроме того, в компьютерах есть встроенная батареяка размером с небольшую монету, которая предназначена для поддержания питания системных часов в выключенном компьютере, так что информация по технике безопасности работы с батареями относится ко всем компьютерам.

## Состояния, требующие немедленных действий

Продукт может получить повреждение в результате неправильного обращения или халатности. При этом повреждение может оказаться таким серьезным, что продуктом нельзя будет пользоваться, пока его не осмотрит, а при необходимости и отремонтирует, уполномоченный специалист по обслуживанию.

Как и в случае любого электронного прибора, внимательно следите за продуктом в момент включения. Очень редко, но бывает, что при включении в сеть из прибора вырывается клуб дыма, сыплются искры или исходит запах. Или раздается щелчок, потрескивание или шипение. Эти признаки означают, что какой-то электронный компонент вышел из строя, что само по себе не представляет никакой опасности для пользователя. Однако они могут означать и потенциально опасное состояние устройства. Не рискуйте и не пытайтесь самостоятельно определить причину этих явлений. Обратитесь в Центр поддержки заказчиков за дополнительными указаниями.

Регулярно осматривайте свой компьютер и все его компоненты с целью выявления повреждений, износа или признаков потенциальной опасности. Если вы сомневаетесь в исправности компонентов, то не работайте с продуктом. Обратитесь в Центр поддержки заказчиков или к изготовителю продукта и узнайте, как проверить продукт и где при необходимости можно его отремонтировать.

Если вы обнаружите один из описанных ниже признаков неисправностей (это маловероятно), или если вам кажется, что работать с устройством небезопасно, то выключите устройство и отсоедините источники питания и коммуникационные линии; не пользуйтесь устройством, пока вы не обратитесь в Центр поддержки заказчиков для получения дальнейших указаний.

- Шнуры питания, электрические вилки, адаптеры питания, удлинители, разрядники и источники питания с трещинами, вмятинами, выбоинами и другими следами повреждения или разрушения.
- Признаки перегрева, дым, искры или пламя.
- Повреждения аккумулятора (трещины, выбоины, вмятины), протечка или отложение посторонних веществ на его поверхности.
- Щелчки, потрескивание или шипение, раздающиеся из продукта, или исходящий из него запах.
- Признаки того, что внутрь компьютера попала жидкость, или на компьютер, на электрический шнур или на адаптер питания упал тяжелый предмет.

- На компьютер, электрический шнур или адаптер питания попала вода.
- Продукт уронили или повредили каким-то другим образом.
- Продукт не работает надлежащим образом, хотя вы точно следуете инструкциям по эксплуатации.

**!** **Примечание:** Если вы заметите признаки неполадки у продукта, изготовленного не Lenovo или не для Lenovo (например, у удлинителя), то не пользуйтесь им до тех пор, пока вы не свяжетесь с производителем и не получите соответствующие рекомендации или не найдете подходящую замену.

## Основные положения техники безопасности

Во избежание телесного повреждения или материального ущерба всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

### Обслуживание и модернизация

Не пытайтесь самостоятельно выполнять обслуживание продукта кроме случаев, когда это рекомендовано Центром поддержки заказчиков или документацией к продукту. Обращайтесь только в сервис-центры, которые уполномочены выполнять ремонт именно таких изделий, к которым относится принадлежащий вам продукт.

**!** **Примечание:** Некоторые детали компьютера подлежат замене силами пользователя. Компоненты для модернизации обычно называются опциями. По-английски запасные части, устанавливаемые пользователем, называются Customer Replaceable Units, или CRU. Если пользователи могут сами установить опции или заменить CRU, то Lenovo предоставляет соответствующие инструкции по замене этих компонентов. При установке или замене компонентов нужно строго следовать этим инструкциям. Если индикатор питания находится в состоянии Выключено, то это еще не значит, что внутри устройства нет напряжения. Прежде чем снимать крышку с устройства, оснащенного шнуром питания, убедитесь, что устройство выключено, а шнур питания выдернут из розетки. Если у вас возникли затруднения или есть вопросы, то обращайтесь в Центр поддержки клиентов.

Хотя после отсоединения шнура питания в компьютере нет движущихся частей, приведенные ниже предупреждения необходимы для обеспечения вашей безопасности.

## Предупреждение



Опасные движущиеся детали. Не касайтесь их пальцами или другими частями тела.

## ОСТОРОЖНО



Перед заменой СРУ, выключите компьютер и дайте ему остыть (3-5 минут), прежде чем снять кожух.

## Защита от статического электричества

Статический разряд вполне безобиден для вас, но может привести к серьезному повреждению компонентов компьютера и дополнительных аппаратных средств. Неправильная работа с компонентами, чувствительными к статическому электричеству, может повредить компоненты. Если вы распаковываете опцию или СРУ, то не вскрывайте антистатическую упаковку компонента до тех пор, пока в инструкции вам не будет предложено установить компонент.

Если вы работаете с опцией или с СРУ или выполняете любые операции внутри компьютера, то принимайте описанные ниже меры предосторожности, чтобы избежать повреждений, вызываемых статическим электричеством:

- Старайтесь поменьше двигаться. При любом движении вокруг вас образуются поле статического электричества.
- Обращайтесь с компонентами осторожно. Контроллеры, модули памяти и другие печатные платы можно брать только за боковые грани. Ни в коем случае не прикасайтесь к открытым печатным схемам.
- Не позволяйте никому прикасаться к компонентам.
- При установке опций и СРУ, чувствительных к статическому электричеству, приложите антистатическую упаковку, в которую упакован

компонент, к металлической крышке слота расширения или к любой другой неокрашенной металлической поверхности компьютера хотя бы на две секунды. Это снизит уровень статического электричества на упаковке и на вашем теле.

- По возможности старайтесь, вынув компонент из антистатической пленки, никуда его не класть, а сразу установить в компьютер. Если это невозможно, то расстелите на ровной гладкой поверхности антистатическую пленку, в которую был упакован компонент, и положите его на эту пленку.
- Не кладите запасные части на кожных компьютера или другие металлические поверхности.

## Шнуры и адаптеры питания

Пользуйтесь только шнурами и адаптерами питания, которые поставляются изготовителем продукта.

Шнуры питания должны быть одобрены для использования. В Германии нужно использовать шнуры H05VV-F, 3G, 0,75 мм<sup>2</sup> или лучше. В других странах нужно использовать аналогичные типы шнуров.

Не оборачивайте шнур вокруг адаптера питания или какого-либо другого предмета. Возникающие при этом напряжения могут привести к тому, что изоляция потрескается, расслепится или лопнет. Это угрожает безопасности.

Укладывайте шнуры питания так, чтобы о них нельзя было споткнуться и чтобы они не оказались заземленными какими-либо предметами.

Не допускайте попадания жидкостей на шнуры и адаптеры питания. В частности, не оставляйте их возле раковин, ванн, унитаза или на полу, который убирают с использованием жидких моющих средств. Попадание жидкости может вызвать короткое замыкание, особенно если шнур или адаптер питания изношен или поврежден в результате неаккуратного обращения. Жидкости также могут вызывать коррозию контактов шнура и/или адаптера питания, что в свою очередь будет приводить к их перегреву.

Подключайте шнуры питания и сигнальные кабели в правильной последовательности; следите за тем, чтобы соединительные колодки шнуров питания надёжно и плотно входили в предназначенные для них гнезда.

Не пользуйтесь адаптерами питания со следами коррозии на штырьках вилки или признаками перегрева (например, деформированная пластмасса) на вилке или на пластмассовом корпусе.

Не пользуйтесь шнурами питания со следами коррозии или перегрева на входных или выходных контактах или с признаками повреждения.

## Переключатель напряжения

Некоторые компьютеры оснащены переключателем напряжения, который расположен около гнезда для подключения шнура питания: в некоторых моделях переключателя напряжения нет. При включении компьютера дома или в другой стране или регионе, убедитесь, что переключатель напряжения установлен в положение, соответствующее напряжению в розетке.

## ОСТОРОЖНО:

Вы должны знать напряжение в розетке, к которой вы подключаете компьютер. Если вы его не знаете, то обратитесь в местную электрическую компанию или просмотрите официальные Web-сайты или другую литературу для путешественников по стране или региону, в которых вы находитесь.

Если ваш компьютер оснащен переключателем напряжения, то нужно установить его в положение, соответствующее напряжению в электрической розетке. Если вы установите переключатель напряжения в неправильное положение, то компьютер может выйти из строя. Не включайте компьютер в сеть питания, пока вы не убедитесь, что переключатель установлен в положение, соответствующее напряжению в розетке.

Если компьютер не оснащен переключателем напряжения, то посмотрите на таблицу, на которой указано напряжение (в нижней части компьютера), и учтите следующее:

- Если на табличке указан диапазон напряжений «100-127 V» или «200-240 V», то напряжение в розетке должно соответствовать указанному диапазону. Если оно не соответствует диапазону, то не пытайтесь включить компьютер в розетку, если только вы не используете какое-либо внешнее устройство (например, трансформатор).
- Если на табличке указан диапазон напряжений «100-127 V» и «200-240 V», то компьютер можно использовать в любой стране: он сам настроится на напряжение в розетке, независимо от того, в какой стране или регионе вы находитесь.

## Удлинитель и связанные устройства

Проследите за тем, чтобы удлинитель, разрядники, источники бесперебойного питания и другие электрические приборы, которыми вы собираетесь пользоваться, по своим характеристикам соответствовали электрическим требованиям продукта. Не допускайте перегрузки этих устройств. В случае использования сетевого фильтра подключенная к нему суммарная нагрузка не должна превышать его номинальной мощности. Если у вас возникнут вопросы относительно нагрузки, потребления электроэнергии и других электрических параметров, проконсультируйтесь с электриком.

## Электрические вилки и розетки

Если розетка, которой вы собираетесь воспользоваться для подключения своего компьютера и периферийных устройств, повреждена или носит следы коррозии, не пользуйтесь ею. Пригласите электрика, чтобы он заменил неисправную розетку.

Не гните и не переделявайте вилку. Если вилка повреждена, то свяжитесь с производителем и приобретите заменить её.

Не подключайте к розеткам, к которым подключен компьютер, мощные бытовые или промышленные приборы: скачки напряжения могут повредить компьютер, данные в компьютере или устройства, подключенные к компьютеру.

Некоторые устройства снабжены трехштырьковой вилкой. Такая вилка вставляется только в розетку с контактом заземления. Это элемент безопасности. Не отказывайтесь от этого элемента безопасности, вставляя вилку с заземлением в розетку без заземления. Если вы не можете вставить вилку в розетку, то подберите подходящий переходник или попросите электрика заменить розетку на другую с контактом заземления. Не подключайте к розетке большую нагрузку, чем та, на которую розетка рассчитана. Суммарная нагрузка системы не должна превышать 80% номинальной мощности электрической цепи. Проконсультируйтесь с электриком относительно допустимой нагрузки для вашей электрической сети.

Убедитесь, что подводка к розетке выполнена правильно и что розетка находится рядом с местом установки компьютера и легко доступна. Во избежание повреждения включенный шнур не должен быть натянут.

Убедитесь, что к розетке подведено правильное напряжение и что она может обеспечить ток, потребляемый устанавливаемым устройством.

Вставляйте вилку в розетку и вытаскивайте вилку из розетки с осторожностью.

## Внешние устройства

Не подсоединяйте и не отсоединяйте кабели внешних устройств (за исключением кабелей USB и 1394), если компьютер включен - вы можете повредить компьютер. Если вы отсоединяете внешнее устройство, то выключите компьютер и подождите, по крайней мере, 5 секунд, в ином случае вы можете повредить внешнее устройство.

## Аккумуляторы

Все персональные компьютеры Lenovo снабжены батареей размером с монету, которая обеспечивает бесперебойное питание системных часов. Кроме того, многие переносные устройства (например, ноутбук), оснащены аккумулятором, который поддерживает работоспособность компьютера, когда он выключен из электрической сети. Аккумуляторы поставляемые Lenovo для использования в вашем компьютере, проверены на совместимость, и заменить их следует только на такие же или на другие источники питания, одобренные Lenovo.

Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумулятор или обслуживать его. Не разбирайте и не протыкайте корпус аккумулятора, не бросайте его в огонь, не замыкайте коротко его контакты. Не допускайте контакта аккумулятора с водой и другими жидкостями. Зарядку аккумулятора следует производить строго в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией.

В результате неправильного использования аккумулятор может перегреться, и из него или из батарейки могут вырваться газы или пламя. Если ваш аккумулятор поврежден, или вы заметили выброс из него каких-то веществ или отложения посторонних материалов на контактах, немедленно прекратите пользоваться им и приобретите у производителя замену этого аккумулятора.

Аккумулятор, долгое время остающийся без использования, может утратить свои свойства. У некоторых аккумуляторов (особенно литий-ионных)

долгое бездействие в разряженном состоянии увеличивает риск короткого замыкания, сокращает срок службы и делает их потенциально опасными. Не давайте литий-ионным аккумуляторам разряжаться полностью и не храните их в разряженном состоянии.

## Эмиссия тепла и вентиляция

При работе компьютера, адаптеров питания и многих других устройств выделяется тепло: тепло выделяется и при зарядке аккумулятора. Во избежание перегрева соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во время работы компьютера, адаптеров питания и других устройств или при зарядке аккумулятора не кладите компьютер на колени и не допускайте, чтобы основание компьютера длительное время соприкасалось с любой частью вашего тела. Компьютер, адаптеры питания и многие другие устройства выделяют тепло при нормальной работе. Продолжительный контакт какого-то участка тела с горячим предметом может вызвать неприятные ощущения и даже ожог.
- Не заряжайте аккумулятор и не работайте с компьютером, адаптером питания и другими устройствами рядом с легковоспламеняющимися материалами или во взрывоопасной атмосфере.

- Для предотвращения перегрева, повышения безопасности, надежности и комфорта при эксплуатации компьютера последний снабжается вентиляционными отверстиями и оснащается вентиляторами и теплоотводами. Положив ноутбук на кровать, диван, ковер и т.п., вы можете нечаянно перекрыть какой-то из каналов отвода тепла. Следите за тем, чтобы вентиляция компьютера всегда функционировала исправно.

По крайней мере, раз в три месяца проверяйте, не накопилась ли пыль в вашем настольном компьютере. Перед тем, как осмотреть компьютер, выключите его и отсоедините шнур питания компьютера от розетки, после чего удалите пыль из вентиляционных отверстий и прорезей в лицевой панели. Если вы заметили, что снаружи компьютера накопилась пыль, то нужно удалить пыль и из внутренних компонентов компьютера, включая ребра радиатора, вентиляционные отверстия блока питания и вентиляторы. Перед тем, как снять кожух, всегда выключайте компьютер и отсоединяйте его от сети. По возможности, не работайте на компьютере в местах с интенсивным движением (в пределах примерно полуметра). Если все же вам приходится работать в таких местах, то компьютер нужно чаще осматривать (и, при необходимости, чистить).

Для вашей безопасности и для достижения максимальной производительности компьютера, всегда соблюдайте основные правила техники безопасности:

- Кожух включенного компьютера всегда должен быть закрыт.
- Периодически проверяйте, не скопился ли пыль на наружных частях компьютера.

- Удаляйте пыль из вентиляционных отверстий и прорезей в лицевой панели. Если компьютер работает в запыленном помещении или в местах с интенсивным движением, то очистить его нужно чаще.
- Не переключайте и не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Не работайте на компьютере, размещенном в нише, и не храните его там - это повышает опасность перегрева.
- Температура воздуха внутри компьютера не должна превышать 35°C (95°F).
- Не используйте устройства для фильтрации воздуха, не предназначенные для настольных компьютеров.

## Условия эксплуатации

Оптимальные условия эксплуатации компьютера - температура 10°C-35°C, относительная влажность - 35% - 80%. Если компьютер хранится или транспортируется при температуре ниже 10°C, то дайте ему медленно нагреться до оптимальной рабочей температуры 10°C-35°C. В экстремальных условиях для этого может понадобиться 2 часа. Включив компьютер, который не нагрелся до оптимальной рабочей температуры, вы можете необратимо повредить его.

По возможности размещайте компьютер в хорошо проветриваемом сухом помещении и не выставляйте его на прямой солнечный свет.

Держите компьютер подальше от бытовых электроприборов (электрические вентиляторы, радиоприемники, мощные динамики, кондиционеры, микроволновые печи и так далее), так как мощные магнитные поля, создаваемые этими приборами, могут повредить монитор и данные на жестком диске.

Не ставьте емкости с напитками на компьютер и подключенные устройства или рядом с ними. Если вы прольете жидкость на компьютер или подключенное устройство, то это может привести к короткому замыканию или к другому повреждению.

Не ешьте и не курите над клавиатурой. Мелкие частицы, попавшие на клавиатуру, могут повредить ее.

## Информация о технике безопасности при работе с электроприборами

### ОПАСНО

Существует опасность поражения электрическим током от силовых кабелей, телефонных и других линий связи.

### Во избежание поражения током:

- Чтобы избежать поражения электрическим током, не работайте на компьютере во время грозы.
- Не присоединяйте и не отсоединяйте провода и кабели, а также не производите установку, обслуживание или реконфигурирование данного продукта во время грозы.
- Включайте шнуры питания в розетки с правильной подводкой и заземлением.
- Оборудование, подключаемое к данному продукту, включайте в розетки с правильной подводкой.
- По мере возможности, подсоединяя или отсоединяя сигнальные кабели, старайтесь делать это одной рукой.
- Не включайте оборудование, если оно имеет повреждение, следы возгорания или следы попадания внутрь воды.
- Прежде чем открывать крышки устройств, отсоедините шнуры питания, телекоммуникационные системы, сети и модемы (если только в инструкциях по установке и конфигурированию не указано иное).
- Устанавливая или перемещая продукт либо подсоединенные к нему устройства, а также открывая их крышки, отсоединяйте и присоединяйте кабели так, как описано в приведенной ниже таблице.

При подсоединении:	При отсоединении:
1. ВЫКЛЮЧИТЕ все.	1. ВЫКЛЮЧИТЕ все.
2. Сначала присоедините все кабели к устройствам.	2. Сначала выньте шнуры питания из розеток.
3. Присоедините сигнальные кабели к разъемам.	3. Выньте сигнальные кабели из разъемов.
4. Вставьте шнуры питания в розетки.	4. Отсоедините все кабели от устройств.
5. ВКЛЮЧИТЕ устройство.	

## **Замечание о литиевой батарее**

### **ОСТОРОЖНО:**

При неправильной замене батареи существует опасность взрыва.

При замене литиевой батареи используйте только батарею того же типа, который рекомендован изготовителем (или эквивалентный). Внутри батареи содержится литий, поэтому при неправильном использовании, обращении или утилизации батарейка может взорваться.

### **Запрещается:**

- Бросать или погружать батарею в воду
- Нагревать батарею выше 100°C
- Чинить или разбирать батарею

При утилизации батареек соблюдайте правила, установленные в вашей стране.

Нижеследующее заявление относится к пользователям в штате Калифорния, США.

Содержит перхлораты: возможно, требуется особое обращение.

Дополнительную информацию смотрите на Web-странице

<http://www.disc.ca.gov/hazardouswaste/recycle>

## **Замечания по технике безопасности при работе с модемом**

### **ОСТОРОЖНО:**

Чтобы исключить возможность возгорания, используйте только телефонный шнур No. 26 AWG или больший (например, No. 24 AWG), входящие в перечень безопасных продуктов Underwriters's Laboratories (UL) и сертифицированных ассоциацией Canadian Standards Association.

Чтобы уменьшить вероятность возгорания, поражения током или травм при работе с телефонным оборудованием, соблюдайте основные меры предосторожности, в частности:

- Не прокладываете телефонную проводку во время грозы.
- Не устанавливайте телефонные розетки во влажных помещениях, если эти розетки не предназначены специально для работы во влажных помещениях.

- Не прикасайтесь к неизолированным телефонным проводам и клеммам, если телефонная линия не отсоединена от сети.
- Будьте осторожны при прокладке и передаче телефонных линий.
- Не пользуйтесь телефоном (за исключением беспроводных аппаратов) во время грозы. Вас может ударить молнией.
- Если вам нужно сообщить об утечке газа, то не пользуйтесь телефоном, находящимся вблизи места утечки.

## **Положение о соответствии нормам по лазерному излучению**

### **Предупреждение**



При установке создающих лазерное излучение продуктов (например CD-ROM, DVD-приводы, оптоволоконные устройства или передатчики) обратите внимание на следующие меры предосторожности:

- Не снимайте крышку с устройств. Снятие крышки с лазерных устройств может привести к возникновению опасного лазерного излучения. В устройстве нет обслуживаемых компонентов.
- Использование настроек, регулировок или процедур по изменению производительности, отличных от указанных здесь, может привести к возникновению опасного излучения.

### **Опасно**

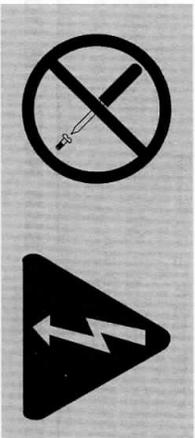


Некоторые лазерные продукты содержат встроенный лазерный диод класса 3A или 3B. Обратите внимание на следующее.

При открытии устройства вы подвергаетесь лазерному излучению. Не смотрите на луч в течение долгого времени, не используйте оптические приборы, избегайте прямого воздействия луча.

## Инструкция по работе с блоками питания

Ни при каких обстоятельствах не снимайте крышку с блока питания или любого другого узла, который снабжен следующей табличкой:



Внутри данного устройства присутствует опасное напряжение, течет сильный ток и выделяется значительная энергия. Внутри этих узлов нет деталей, подлежащих обслуживанию. Если вы полагаете, что с какой-то из этих деталей возникла проблема, обратитесь к специалисту.

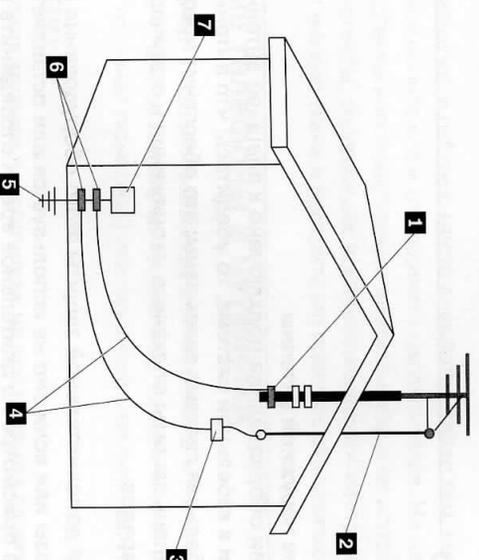
## Продукты, в которых установлен селектор телевизионных каналов

Следующее замечание применимо к продуктам, в которых установлены селекторы телевизионных каналов, подключаемые к внешним антеннам, к системам кабельного телевидения/кабельного телевидения с общей антенной или к тем, и другим, и которые предназначены для установки в Северной Америке. Пользователи и установщики приборов, подключаемых к внешним антеннам и к системам кабельного телевидения/кабельного телевидения в других странах, должны придерживаться местных законов и постановлений. Если местные законы неприменимы, то пользователям и установщикам рекомендуется придерживаться следующих рекомендаций:

### Замечание для установщиков систем кабельного телевидения с общей антенной

Это напоминание должно привлечь внимание установщиков систем кабельного телевидения с общей антенной к статье Article 820-40 Национального свода законов и стандартов США по электротехнике (National Electrical Code - NEC), в котором содержится рекомендация по правильному заземлению: в частности, заземляющий кабель должен быть подсоединен к системе заземления здания как можно ближе к точке входа кабеля.

## Пример заземления антенны



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Зажим заземления                            | <b>5</b> Электрод заземления системы энергоснабжения (NEC Article 250, Part H) |
| <b>2</b> Провод антенного ввода                      | <b>6</b> Зажимы заземления   |
| <b>3</b> Разрядный блок антенны (NEC Section 810-20) | <b>7</b> Электронное оборудование  |
| <b>4</b> Провода заземления (NEC Section 810-21)     |  |

Рисунок 1. Правильное заземление для кабеля

### Специальное примечание для пользователей в Норвегии:

"Utstyr som er koplet til beskuftelsesjord via nettkabel og/eller via annet jordtilkøpnet utstyr – og er tilkøpnet et kabel-TV nett, kan forårsake brannfare. For å unngå dette skal det ved tilkøpning av utstyret til kabel-TV nettet installeres en galvanisk isolator mellom utstyret og kabel-TV nettet."

### Специальное примечание для пользователей в Швеции:

"Utrustning som är kopplad till skyddsjord via jordat väggitag och/eller via annan utrustning och samtidigt är kopplad till kabel-TV nät kan i vissa fall medföra risk för brand. För att undvika detta skall vid anslutning av utrustningen till kabel-TV nät galvanisk isolator finnas mellan utrustningen och kabel-TV nätet."

Следующее замечание относится ко всем странам и регионам:

## ОПАСНО



### Заземление наружной антенны

Если оборудование подключено к внешней антенне или к кабельной системе, то убедитесь, что антенна или кабельная система заземлены; это обеспечивает некоторую степень защиты от скачков напряжения и статических разрядов.

### Гроза

Для дополнительной защиты этого оборудования во время грозы или если оно не используется или оставляется без присмотра на длительное время отсоедините его от розетки и отключите антенну или кабельную систему. Это исключит опасность повреждения видеосистемы во время грозы или при скачках напряжения.

### Линии электропередачи

Внешняя антенна не должна располагаться вблизи воздушных линий электропередачи или там, где она может упасть на эти линии или устройства. При установке внешней антенны обращайтесь с особым вниманием на то, чтобы случайно не прикоснуться к линиям или устройствам электропередачи; такое прикосновение может быть смертельным.

## Безопасность данных

Не удаляйте неизвестные файлы и не переименовывайте файлы и каталоги, созданные не вами: эти действия могут привести к сбою программы.

Имейте в виду, что при обращении к сетевым ресурсам компьютер становится уязвимым для компьютерных вирусов, хакеров, программ-шпионов и других злоумышленных действий, которые могут повредить компьютер, программы или данные. Вы сами должны предусмотреть адекватную защиту в виде брандмауэров, антивирусных программ и антишпионских программ; не забывайте своевременно обновлять эти программы.

## Очистка и обслуживание

Держите компьютер и рабочее место в чистоте. Перед тем, как почистить компьютер, выключите его и отсоедините шнур питания. Не наносите жидкие детергенты непосредственно на компьютер и не используйте для очистки детергенты, содержащие воспламеняющиеся материалы. Смочите детергентом мягкую ткань и протрите ею поверхность компьютера.

## Головные телефоны и наушники

Если компьютер оснащен и разъемом для наушников, и разъемом линейного аудиовыхода, то всегда подключайте головные телефоны (они также называются 'головная гарнитура') или наушники к разъему для наушников.

### ОСТОРОЖНО:

Прослушивание музыки в наушниках на чрезмерной громкости может привести к нарушению слуха. Настройка эквалайзера на максимальный уровень повышает выходное напряжение наушников и давление звука. Чтобы избежать негативного влияния на слух, настройте эквалайзер на оптимальный уровень.

Долговременное использование головных телефонов или наушников с высоким уровнем громкости может быть опасно, если выход разъема телефонов или наушников не соответствует спецификациям EN 50332-2. Выход разъема головных телефонов на вашем компьютере соответствует подпункту 7 спецификации EN 50332-2. В соответствии с этой спецификацией максимальное истинное среднеквадратичное значение напряжения широкополосного выхода компьютера равно 150 мВ. Чтобы избежать потери слуха, убедитесь, что головные телефоны или наушники также соответствуют спецификации EN 50332-2, пункт 7 Ограничения, согласно которой широкополосное характеристическое напряжение составляет 75 мВ. Использование головных телефонов, не соответствующих EN 50332-2, может быть опасным из-за слишком высокого уровня звукового давления.

Если в комплект поставки компьютера Lenovo включены головные телефоны или наушники, то комбинация телефоны (наушники) - компьютер соответствует спецификациям EN 50332-1. Если вы используете другие головные телефоны или наушники, то убедитесь, что они соответствуют спецификации EN 50332-1 (Clause 6.5 Limitation Values) (Пункт 6.5 Значения ограничений). Использование головных телефонов, не соответствующих EN 50332-1, может быть опасным из-за слишком высокого уровня звукового давления.

## Дополнительная информация по технике безопасности

### ОСТОРОЖНО:

Пластиковые пакеты могут быть опасными. Держите их подальше от детей, чтобы избежать удушья.

### Пульт дистанционного управления



Внимание: Не используйте в этом устройстве аккумуляторы.

### Liquid crystal display (LCD) notice



### ОПАСНО

#### Чтобы избежать поражения током:

- Не снимайте крышки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте прибор во время грозы.
- Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.

- Чтобы отключить монитор от электрооборудования, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

#### Транспортировка:

- Если монитор весит больше 18 кг, то рекомендуется, чтобы его поднимали или переносили два человека.

#### Утилизация продукта (мониторы TFT):

- В жидкокристаллическом мониторе установлена флуоресцентная лампа, содержащая ртуть. Утилизируйте ее в соответствии с местными или федеральными законами.

#### Caution for Battery:

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.

## Ваши дополнительные обязанности

### Выбор рабочего места

Выберите сухое и чистое помещение с достаточной освещенностью и хорошей вентиляцией; компьютерное оборудование нужно подключать к розетке через кабель с заземлением.



- Монитор должен находиться на уровне глаз или чуть ниже
- Установите монитор под удобным углом наклона
- Кисти рук должны быть расслаблены и находиться в комфортном положении.
- Предплечья должны быть на одном уровне с рабочим столом.
- Ноги должны стоять на полу полной ступней.

1. Чтобы избежать неожиданных сбоев, обратите внимание на спецификации условий окружающей среды и работайте на компьютере в рекомендованных условиях:

#### Условия окружающей среды для работы продукта

Напряжение питания	220 В ± 22 В, 50 Гц ± 1 Гц (только для компьютеров, используемых в Китае)
	90 В–264 В, 50/60 Гц (определение расположения адаптивного напряжения)
Температура при работе	90 В–264 В, 50 Гц ± 1 Гц (с помощью переключателя выбора напряжения)
	10°C - 35°C
Относительная влажность при работе	35% - 80%

Температура при хранении и транспортировке	-40°C - 55°C -20°C - 55°C (AIO)
Относительная влажность при хранении и транспортировке	20% - 93% (40°C)
Атмосферное давление	86 кПа - 106 кПа

### Предупреждение

Если вы включите компьютер сразу после того, как он перенесен из холодного помещения в помещение, нагретое до рабочей температуры, то это может привести к неисправимой поломке, поэтому дайте компьютеру нагреться в течение, по крайней мере, двух часов до рабочей температуры.

- Выберите подходящие стол и кресло и отрегулируйте их высоту так, чтобы при работе с клавиатурой и мышью предплечья были параллельны полу, а глаза находились примерно на одном уровне с монитором; бедра также должны быть параллельны полу, а ноги должны полной ступней стоять на полу. Кроме того, выберите кресло с регулируемой спинкой: так вам будет удобнее.

### Предупреждение

Неправильная поза или длительная работа с клавиатурой могут привести к травме.

- Не сидите перед экраном слишком долго в одной позе. Мы рекомендуем почаще менять позу и время от времени отводить глаза от монитора; так вы сможете принять расслабленную позу, а глаза смогут отдохнуть. Время от времени делайте перерывы в работе или расслабляйтесь; так вы будете меньше уставать.

### Предупреждение

Если вы будете смотреть на экран слишком долго, то глаза будут уставать; это может привести к ухудшению зрения.

- Постарайтесь, чтобы прямой солнечный свет или яркий свет от других источников не попадали на компьютер; особенно опасно, если свет отражается от дисплея, так как это может повредить зрение. Если компьютер стоит возле окна, то затените окно на время работы с компьютером.

- При работе компьютера как компьютер, так и монитор выделяют тепло. В компьютере и мониторе предусмотрены вентиляционные отверстия; если эти отверстия загорожены, то это может привести к сбою или к поломке компьютера. Поэтому расположите компьютер так, чтобы обеспечить хорошую вентиляцию и рассеивание тепла. Рекомендуется размещать компьютер, монитор и другое оборудование на расстоянии не менее 5 см друг от друга.

### Предупреждение

Снимите пылезащитный экран (если он установлен) чтобы улучшить рассеивание тепла и вентиляцию; это можно сделать во время работы компьютера или перед тем, как будет полностью выключено питание компьютера.

- Держите компьютер подальше от предметов, создающих электромагнитное излучение (например, магниты, мобильные телефоны и электрические приборы).

# 2

## Глава

# Ограниченная гарантия Lenovo

Данная ограниченная гарантия Lenovo состоит из следующих частей:

**Часть 1 – Общие положения**

**Часть 2 – Особые условия для отдельных стран**

**Часть 3 – Информация о гарантийном обслуживании**

Положения Части 2 замещают или изменяют значение положений Части 1, касающиеся различных стран.

## **Часть 1 – Общие положения**

Данная ограниченная гарантия Lenovo применима только к аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи.

Данная ограниченная гарантия Lenovo переведена на другие языки; с переведенными версиями можно ознакомиться на веб-сайте [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

### **На что распространяется эта гарантия**

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты Lenovo не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом. Гарантийный срок на продукт исчисляется со дня покупки, указанного в вашем чеке или счете, если иное не указано компанией Lenovo. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны ниже, в Части 3 «Информация о гарантийном обслуживании». Гарантия на продукты распространяется только в той стране или регионе, где они были приобретены.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НОСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ**

ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЯМИ ОТКАЗ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ПРИ ПОДОВНЫХ ОБСТОТЕЛЬСТВАХ СФЕРА И СРОК ДЕЙСТВИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ЗАКОНОМ, ПРИЧЕМ СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ ПЕРИОДОМ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЯМИ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

### **Как получить гарантийное обслуживание**

Если в течение гарантийного срока продукт не будет функционировать в соответствии с гарантией, вы можете обратиться к представителям Lenovo или в Уполномоченный сервис-центр, которые осуществляют гарантийное обслуживание. Список уполномоченных сервис-центров и номера телефонов этих центров можно посмотреть на веб-сайте [support.lenovo.com](http://support.lenovo.com).

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах мира и может отличаться в разных странах. За пределами установленной территории обслуживания сервис-центра может взиматься дополнительная оплата. За информацией о предоставлении обслуживания по вашему месту жительства обращайтесь в местное представительство сервис-центра.

### **Обязанности покупателя при получении гарантийного обслуживания**

Для получения гарантийного обслуживания вы должны выполнить следующие действия:

- выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, установленные сервис-центром
- создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в продукте
- предоставить сервис-центру все системные ключи и пароли
- предоставить сервис-центру достаточный, свободный и безопасный доступ к вашему оборудованию для выполнения обслуживания
- удалить из продукта все данные, в том числе конфиденциальные, защищенные правами собственности и персональные данные, либо, в случае невозможности удаления таких данных, изменить их таким

- образом, чтобы не допустить доступа к ним третьих лиц, либо чтобы они не являлись персональными данными согласно соответствующему закону. Сервис-центр не несет ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта, возвращенного или предоставленного для гарантийного обслуживания
- удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, измененные элементы и присоединенные устройства, не подлежащие гарантийному обслуживанию
  - удостоверить, что в отношении данного продукта или детали нет никаких установленных законом ограничений, которые препятствовали бы его замене
  - если вы не являетесь владельцем продукта или детали, получить разрешение от владельца на проведение сервис-центром гарантийного обслуживания

### **Какие действия предпримет ваш сервис-центр для устранения неполадок**

При обращении в сервис-центр вы должны следовать установленным процедурам по выявлению и устранению неполадок.

Сервис-центр попытается установить причину неполадки и устранить ее по телефону, электронной почте или посредством дистанционной поддержки. Вас могут попросить загрузить и установить определенные программные обновления.

Некоторые неполадки можно устранить при помощи компонентов, устанавливаемых пользователем самостоятельно. Такие компоненты называются «узлами, подлежащими замене силами пользователя» или «SRU». В таком случае сервис-центр отправит вам SRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно.

Если неполадку не удастся устранить путем консультации по телефону, обновления программных средств или путем установки SRU, сервис-центр организует обслуживание в соответствии с типом гарантии, который указан для продукта в Части 3 «Информация о гарантийном обслуживании».

Если сервис-центр не сможет отремонтировать ваш продукт, то он заменит его на такой же или функционально эквивалентный.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать или заменить ваш продукт, то ваше исключительное средство правовой защиты, предусмотренное настоящей гарантией, – возврат продукта по месту приобретения или в Lenovo, в случае которого вам будут возвращены заплаченные за покупку деньги.

## **Замена продуктов и деталей**

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, – в вашу. Замена подлежит только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Ограниченная гарантия Lenovo E505-0010-02, август 2011 г. Lenovo Страница 2 из 4 Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта.

## **Использование личных контактных данных**

Если вы пользуетесь обслуживанием в рамках этой гарантии, вы тем самым разрешаете Lenovo хранить, использовать и обрабатывать информацию о вашем гарантийном обслуживании и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo может использовать эту информацию для осуществления обслуживания по данной гарантии. Мы можем спросить у вас, удовлетворены ли вы нашим гарантийным обслуживанием или уведомить вас об отзыве продуктов или о некоторых вопросах, которые связаны с техникой безопасности. С этой целью вы разрешаете Lenovo передавать информацию о вас в любую страну, в которой мы ведем дела, и предоставлять информацию сторонам, которые действуют по нашему поручению. Мы можем также раскрыть информацию, если это требуется законодательством. С политической конфиденциальности Lenovo вы можете ознакомиться на веб-сайте [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

## **На что данная гарантия не распространяется**

Данная гарантия не распространяется на следующее:

- бесперебойную или безошибочную работу продукта
- потерю или повреждение ваших данных, хранящихся в памяти продукта
- любые программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии
- неисправности или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, неправильной эксплуатацией, аварией, введением изменений, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями, скачками напряжения, неправильно произведенным вами обслуживанием или несоблюдением при эксплуатации требований прилагаемых к продукту информационных материалов

- повреждения, нанесенные неуполномоченным сервис-центром
- неисправности или повреждения, вызванные использованием каких-либо продуктов третьих сторон, включая те из них, которые компания Lenovo могла поставить вместе с продуктом Lenovo или встроить в него по вашей просьбе
- техническую и прочую поддержку, в частности ответы на вопросы о порядке действий, а также рекомендации по настройке и установке продукта
- продукты или детали с измененной или снятой идентификационной этикеткой

## **Ограничение ответственности**

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает Lenovo.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ: 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИМ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ СОБЫТИЙ, А ТАКЖЕ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, НА КАКОМ ОСНОВАНИИ ВЫДВИГАЮТСЯ ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ПРЕТЕНЗИИ; ДОГОВОР, ГАРАНТИЯ, ХАЛАТНОСТЬ, ОБЪЕКТИВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ПРОЧИЕ ВИДЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ И НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЯМИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ В СЛУЧАЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ, ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

#### **Прочие права**

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА И ОСОБЕННОСТЕЙ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНАМИ И НОРМАТИВНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ, РЕГУЛИРУЮЩИМИ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

## **Часть 2 – Особые условия для отдельных стран**

### **Австралия**

Под словом «Lenovo» следует понимать компанию Lenovo (Австралия и Новая Зеландия) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Raiway Street, Chatswood, NSW, 2067. Тел.: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

#### **На что распространяется эта гарантия:**

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом и в нормальных условиях. В случае если в течение гарантийного периода в работе продукта возникнут сбои, вызванные каким-либо дефектом, на который распространяется гарантия, Lenovo предоставит вам средства устранения неполадок в соответствии с настоящей ограниченной гарантией. Гарантийный период для продукта

исчисляется с момента приобретения, который указан в вашем чеке или счете, если только от Lenovo нет других письменных указаний. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны ниже, в Части 3 «Информация о гарантийном обслуживании».

**ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ДОПОЛНЕНИЕ К ВАШИМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.**

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Замена продуктов и деталей:**

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, – в вашу. Замена подлежит только не подвергнувшись изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На временные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта. Продукты и детали, предоставляемые для ремонта, могут быть заменены ранее отремонтированными продуктами или деталями того же типа. Для ремонта продукта могут применяться отремонтированные детали; ремонт продукта может повлечь за собой потерю данных, если продукт хранит данные, созданные пользователем.

*Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Использование личных контактных данных:**

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелании передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни 1988 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться к Lenovo с просьбой об исправлении ошибок.

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Ограничение ответственности:**

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает Lenovo.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ В УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ: 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИМ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ СОБЫТИЙ, А ТАКЖЕ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, НА КАКОМ ОСНОВАНИИ ВЫДВИГАЮТСЯ ВЫШЕУПОМЯНУТЫЕ ПРЕТЕНЗИИ: ДОГОВОР, ГАРАНТИЯ, ХАЛАТНОСТЬ, ОБЪЕКТИВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ПРОЧИЕ ВИДЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

#### **Прочие права:**

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. КРОМЕ ТОГО, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ИЛИ ПРАВ ПО ЗАКОНУ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

Например, наши продукты обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену товара или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продуктов или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной.

#### **Новая Зеландия**

*Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Использование личных данных:**

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни, принятому в 1993 г., вы имеете право просматривать свои личные данные и обращаться с просьбой об исправлении ошибок к Lenovo (Австралия и Новая Зеландия) Pty Limited АВН 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Тел.: 61 2 8003 8200. E-mail: lenusd\_a@lenovo.com

#### **Бангладеш, Камбоджа, Индия, Индонезия, Непал, Филиппины, Вьетнам и Шри-Ланка**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

#### **Разрешение споров**

Окончательное разрешение споров, вытекающих из данной гарантии или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре. Данная гарантия регулируется, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура без учета коллизионного права. Если вы приобрели продукт в Индии, то окончательное разрешение споров, выванных данной Гарантией или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет осуществляться в соответствии с Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным Арбитражным Центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center - SIAC), действующими на тот момент. Арбитражный суд в Индии будет осуществляться в соответствии с законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию. Решение должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все судебное производство, включая всю документацию, представленную в такое

судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данной гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке в ходе такого судопроизводства.

### **Европейская экономическая зона (European Economic Area - EEA)**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

Клиенты в зоне EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

### **Россия**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

### **Срок службы продукта**

Срок службы продукта составляет 4 (четыре) года с даты покупки.

## **Часть 3 – Информация о гарантийном обслуживании**

Тип продукта или машины	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийных услуг
Рабочий стол	Австрия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Бельгия	Запчасти и обслуживание 2 года	1 или 3
	Дания	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Финляндия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Франция	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Германия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Израиль	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Ирландия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Италия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Нидерланды	Запчасти и обслуживание 2 года	1 или 3
Норвегия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	

Тип продукта или машины	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийных услуг
Рабочий стол	Испания	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Швеция	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Швейцария	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Великобритания	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Литва	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Эстония	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Латвия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Люксембург	Запчасти и обслуживание 2 года	1 или 3
	Исландия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	США	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 3
	Канада	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 3
	Япония	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Австралия	Запчасти и обслуживание 1 год	3
	Новая Зеландия	Запчасти и обслуживание 1 год	3
	Бразилия	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Мексика	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 3
	Аргентина	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4
	Чили	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4
	Колумбия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4
	Перу	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4
Венесуэла	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Эквадор	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Боливия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Уругвай	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Парагвай	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Гондурас	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 4	
Гонконг	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 2	
Масео	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 2	

Тип продукта или машины	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийных услуг
Рабочий стол	Тайвань	Запчасти и обслуживание 1 год	2 или 4
	Корея	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 2
	Сингапур	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Малайзия	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Таиланд	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Вьетнам	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Индонезия	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Филиппины	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Индия	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Шри-Ланка	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 2 или 4
	Россия	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Беларусь	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Казахстан	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Туркменистан	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Украина	Запчасти и обслуживание 1 год	4
	Босния и Герцеговина	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Болгария	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
Хорватия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Кипр	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Чешская Республика	Запчасти и обслуживание 2 года	1 или 3	
Греция	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Венгрия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Македония	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Молдова	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Румыния	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Сербия/Черногория	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	

Тип продукта или машины	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийных услуг
Рабочий стол	Словакия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Словения	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Бахрейн	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Египет	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Иордания	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Кувейт	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Ливан	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Оман	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Пакистан	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Катар	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Саудовская Аравия	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 3 или 4
	Объединенные Арабские Эмираты	Запчасти и обслуживание 1 год	1, 3 или 4
	Польша	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Алжир	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Ангولا	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Кения	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
	Марокко	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3
Нигерия	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Южная Африка	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Тунис	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Уганда	Запчасти и обслуживание 1 год	1 или 3	
Турция	Запчасти и обслуживание 2 года	1 или 3	

Если потребуется, сервис-центр предоставит услуги по ремонту или замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, предусмотренного для вашего продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

## **Виды гарантийного обслуживания**

### **1. Обслуживание при отказе узлов, подлежащих замене силами заказчика («SRU»)**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр за свой счет отправит вам SRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о SRU и инструкции по замене поставляются вместе с вашим продуктом; кроме того, их всегда можно запросить в Lepovo. SRU, которые пользователь может легко установить самостоятельно, называются «SRU самообслуживания». Для «SRU дополнительного обслуживания» могут потребоваться определенные технические навыки и инструменты. SRU самообслуживания вы должны установить самостоятельно. Вы можете попросить сервис-центр установить SRU дополнительного обслуживания в соответствии с одним из типов гарантийного обслуживания, указанных для вашего продукта. Также можно заказать в компании Lepovo или в сервис-центре дополнительное обслуживание, которое включает установку SRU самообслуживания. Список SRU и их назначение приведены в публикации, которая поставляется с продуктом; со списком можно также ознакомиться на веб-странице [www.lepovo.com/SRU](http://www.lepovo.com/SRU). Требование о возврате дефектного узла SRU (при его наличии) будет указано в инструкциях, поставляемых с запасным узлом SRU. Если узел нужно вернуть, то: 1) вместе с запасным узлом SRU предоставляются инструкции по возврату, оплаченная марка для возврата и контейнер; 2) если вы не вернете дефектный узел в сервис-центр в течение 30 (тридцати) дней после получения вами узла, предоставленного для замены, то сервис-центр может выставить вам счет за этот узел.

### **2. Обслуживание на месте**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр отремонтирует или заменит продукт на месте. Вы должны обеспечить соответствующее рабочее помещение, в котором продукт можно будет разобрать и собрать. Некоторые виды ремонта могут быть выполнены только в сервис-центре. В этом случае транспортировка продукта в сервис-центр будет осуществлена за счет сервис-центра.

### **3. Курьерские и складские услуги**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в определенном сервис-центре; перевозка осуществляется за счет сервис-центра. Вы должны отключить продукт и упаковать его в контейнер для транспортировки, предоставленный вам для возврата продукта в установленный сервис-центр. Курьер заберет ваш продукт и доставит его в указанный сервисный центр. Сервис-центр за свой счет организует обратную доставку продукта.

### **4. Обслуживание при доставке силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт отремонтируют или заменят, его можно будет забрать. Если вы не заберете продукт, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

### **5. Обслуживание при пересылке по почте силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в установленном сервис-центре после того, как вы доставите его под свою ответственность и за свой счет. После ремонта или замены продукта он будет вам возвращен под ответственность и за счет Lepovo, если иное не будет указано сервис-центром.

### **6. Обслуживание при двусторонней пересылке по почте силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт будет отремонтирован или заменен, его доставит вам для организации обратной пересылки под вашу ответственность и за ваш счет. Если вы не организуете обратную доставку продукта, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

### **7. Обслуживание с заменой продукта**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа Lepovo доставит вам продукт для замены. Ответственность за его установку и проверку работоспособности возлагается на вас. Замененный продукт становится вашей собственностью, а дефектный - собственностью Lepovo. Дефектный продукт нужно упаковать в транспортировочную тару, в которой вы получили продукт для замены, и вернуть его Lepovo. Расходы по транспортировке в обе стороны берет на себя Lepovo. Если вы вышлете продукт не в транспортировочной таре, в которой вы получили продукт для замены, то на вас может быть возложена ответственность за повреждение дефектного продукта во время транспортировки. Если Lepovo не получит дефектный продукт в течение 30 (тридцати) дней после получения вами продукта для замены, то Lepovo может выставить вам счет за этот продукт.

**Важно.**

Самая последняя информация о гарантии содержится в Руководстве по технике безопасности и гарантии и на веб-сайте службы поддержки компании Lenovo. Для получения последней версии Руководства по технике безопасности и гарантии посетите веб-сайт: <http://support.lenovo.com>



**Глава 3  
Замечания**

**Декларация**

Благодарим вас за использование продуктов Lenovo.

Прежде чем устанавливать и использовать продукт, внимательно прочитайте все публикации, поставляемые с компьютером. Компания Lenovo не несет ответственности за любые потери или убытки, если они не были вызваны действиями квалифицированных специалистов Lenovo. Вы несете полную ответственность при несоблюдении инструкций по эксплуатации продукта и требований, приведенных в руководстве к компьютеру, а также при неправильном использовании продукта.

Данное руководство может содержать технические неточности или опечатки. Приведенная информация может периодически изменяться; изменения будут внесены в новые версии настоящей публикации. Для улучшения качества услуг компания Lenovo оставляет за собой право улучшать или изменять продукты и программное обеспечение, описанное в руководстве к компьютеру, а также его содержимое без предварительного уведомления.

Руководства, прилагаемые к компьютеру, помогают правильно использовать продукты Lenovo. Информацию о конфигурации продукта смотрите в соответствующем контракте (если он есть) или в упаковочном листе продукта; можно также обратиться к продавцу.

Содержание публикаций, поставляемых с компьютером, защищено законами и постановлениями об авторских правах. Ни одно руководство, прилагаемое к компьютеру, не может быть воспроизведено или переведено на другой язык без предварительного письменного разрешения со стороны Lenovo.

Интерфейс программного обеспечения, функции и аппаратные конфигурации, описанные в руководствах к компьютеру, могут отличаться от фактической конфигурации приобретенного компьютера. Вы можете обратиться к нам по вопросам о прилагаемых к компьютеру руководствах. Для получения последней информации, а также по вопросам и

комментариям посетите веб-сайт Lenovo:  
Веб-сайт поддержки: <http://support.lenovo.com>.

## Замечания по электромагнитному излучению

См. «Типы компьютеров» в руководстве пользователя для получения информации о моделях компьютеров Lenovo.

## Информация о соответствии стандартам Федеральной комиссии связи США

По результатам тестирования было установлено, что данное оборудование соответствует предельно допустимому уровню излучения для цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Этот предельно допустимый уровень обеспечивает разумную степень защиты от помех в бытовых условиях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и если при его установке и эксплуатации не соблюдать соответствующие инструкции, может стать источником радиопомех. Однако нет никакой гарантии, что та или иная установка при определенных условиях не станет источником помех. Если данное оборудование будет создавать помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить, включая и выключая оборудование, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из описанных ниже способов:

- Переориентировать или переставить принимающую антенну
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
- Включить оборудование в другую розетку (не в ту, в которую включен приемник)
- Обратиться за помощью к уполномоченному торговцу или к представителю сервисной службы.

Lenovo не несет ответственности за помехи радио- и телевизионному приему, если причиной помех стало использование кабелей и разъемов, отличных от рекомендованных Lenovo, либо несанкционированное изменение конструкции или переделка этого оборудования. В случае несанкционированного изменения конструкции или переделки оборудования пользователь может лишиться прав на его эксплуатацию.

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Работа устройства должна отвечать следующим двум условиям: (1) это устройство не должно вызывать помех, и (2) это устройство должно выдерживать любые входные помехи, в том числе такие, которые могут вызвать сбои в работе.

Ответственная сторона:  
Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Телефон: (919) 294-5900



## Заявление о соответствии промышленным стандартам Канады по электромагнитному излучению для оборудования класса В

Этот цифровой прибор класса В соответствует стандарту Канады ICES-003. Cet appareil numérique de la classe В est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Заявление о соответствии требованиям Директивы EMC Европейского Союза

Этот продукт отвечает охранным требованиям Руководящего Совета Европейского Союза 2004/108/ЕС по сближению национальных законов, относящихся к электромагнитной совместимости. Lenovo не несет ответственности за какие-либо несоответствия требованиям техники безопасности в результате несанкционированного изменения конструкции продукта, включая установку дополнительных плат других изготовителей. Настоящее издание проверено и признано отвечающим предельным нормам класса В для оборудования информационных технологий в соответствии с европейским стандартом EN 55022 (CISPR 22). Эти предельные нормы класса В разработаны для обеспечения разумной защиты от помех для лицензированных устройств связи в типичной бытовой среде.

## Заявление о соответствии директиве EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B



Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse В EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändertert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

### **Заявление класса В на корейском языке**

В금 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(가정) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

### **Заявление VCCI класса В на японском языке**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

**Заявление о соответствии японским стандартам для продуктов, потребляющих ток меньше 20 А на одну фазу**

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

### **Заявление о совместимости клавиатуры и мыши для Тайваня**

本產品隨貨附已取得經濟部標準檢驗局認可之PS/2或USB的鍵盤與滑鼠一組

### **Информация об обслуживании продуктов Lenovo для Тайваня**

台灣Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話：0800-000-702

### **Замечания о шнурах питания**

Для вашей безопасности данный продукт Lenovo оснащен шнуром питания с вилок, имеющей контакт заземления. Во избежание поражения током пользуйтесь только правильно заземленной розеткой.

Шнуры питания Lenovo, используемые в США и Канаде, входят в перечень безопасных продуктов Underwriter's Laboratories (UL) и сертифицированы ассоциацией Canadian Standards Association (CSA).

Для включения в сеть устройств с рабочим напряжением 115 вольт используйте входящий в перечень Underwriter's Laboratories и сертифицированный Canadian Standards Association трехжильный шнур типа SVT или SJT не менее 18 AWG и длиной не более 4,5 м с заземляющей вилкой, рассчитанной на рабочий ток 10 ампер и напряжение 125 вольт.

Для включения в сеть устройств с рабочим напряжением 230 вольт (в США) используйте входящий в перечень Underwriter's Laboratories и сертифицированный Canadian Standards Association трехжильный шнур

типа SVT или SJT не менее 18 AWG и длиной не более 4,5 м с вилкой с заземлением, рассчитанной на рабочий ток 10 ампер и напряжение 250 вольт.

Для включения в сеть устройств с рабочим напряжением 230 вольт (за пределами США): Используйте шнур с вилкой с заземлением. Этот шнур должен соответствовать требованиям техники безопасности той страны, в которой устанавливается оборудование.

Шнуры питания Lenovo, разработанные для той или иной страны или региона, обычно можно приобрести только там.

Для устройств, которые предполагаются эксплуатировать в Германии: Шнуры питания должны быть одобрены для использования. В Германии нужно использовать шнуры H05VV-F, 3G, 0,75 мм<sup>2</sup> или лучше. В других странах нужно использовать аналогичные типы шнуров.

Если вы собираетесь использовать ПК в стране или регионе, которые отличаются от страны, в которой сделан заказ, приобретите дополнительный шнур питания Lenovo для той страны, в которой будет использоваться ПК. См. описание шнуров питания на веб-сайте <http://support.lenovo.com> для получения дополнительной информации. В некоторых странах и регионах используется несколько стандартов напряжения, поэтому приобретайте шнур питания для того значения напряжения, которое будет использоваться.

## Замечание о кабелях и шнурах с изоляцией из поливинилхлорида (ПВХ)

**ОСТОРОЖНО:** Прикасаясь к шнуру питания данного аппарата, а также к шнурам питания связанного с ним оборудования, вы вступаете в контакт с веществом, содержащим свинец, который в Калифорнии считается опасным для здоровья как возможная причина заболевания раком, врожденных пороков развития и других нарушений детородной функции. *Мойте руки после прикосновения к шнурам и кабелям.*

## Таблица описания веществ для Китая

продукта с токсичными веществами или элементами

Наименование компонента	Токсичные вещества или элементы				
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полухлорированный полибензол (PBB) / Полухлорированный полибифенил (PBDE)
Печатная плата	X	0	0	0	0
Жесткий диск	X	0	0	0	0
Светильник	X	0	0	0	0
Память	X	0	0	0	0
Блок питания / 0-принадлежности	X	0	0	0	0
Клавиатура	X	0	0	0	0
Модуль	X	0	0	0	0
Аксессуары / принадлежности	X	0	0	0	0

○: В данном продукте в компонентах из вредных веществ содержание вредных веществ не превышает установленных стандартов

X: В данном продукте в компонентах из вредных веществ содержание вредных веществ превышает установленных стандартов

Таблица описания веществ для Китая

Печатная плата: включает печатную плату и ее компоненты, конденсаторы и соединители. В зависимости от модели, может не содержать вышеперечисленных компонентов.



В Китае, в пределах территории продаж электронных продуктов, необходимо маркировать этикетку, в которой цифра 10 обозначает нормальный срок службы продукта с точки зрения экологической безопасности.

## Положение Украины об ограничении содержания вредных веществ

Цим підтверджуємо, що продукція Lenovo відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

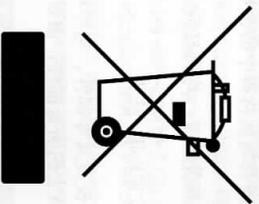
## Положение об ограничении содержания вредных веществ для Индии

Ограничение содержания вредных веществ соответствует правилам об отходах электронных устройств (управление и обработка) 2011 г.

## Замечания по утилизации электрического и электронного оборудования (Waste electrical and electronic equipment - WEEE)

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information technology - IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Lenovo предлагает комплекс программ и услуг, которые помогут владельцам оборудования утилизировать IT-продукты. Информацию об этих предложениях по утилизации продукта можно найти на Интернет-сайте Lenovo <http://www.lenovo.com/lenovo/environment/recycling>

### Важная информация по Директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)



Отметка WEEE на продуктах Lenovo применяется в странах, где действует директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (Например, директива ЕС 2002/96/ЕС, правила по управлению и обработке отходов электронных устройств для Индии, 2011 г.). Устройства маркируются в соответствии с местными нормативами относительно утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Данные нормативы определяют порядок возврата и утилизации использованных устройств в соответствии с каждым регионом. Данная маркировка наносится на различные продукты и обозначает, что их нельзя выбрасывать с обычными отходами, а необходимо отнести в соответствующий пункт сбора для переработки такого оборудования.

Пользователи электрического и электронного оборудования с маркировкой WEEE не должны выбрасывать отработавшие устройства вместе с бытовыми отходами; необходимо отнести их в соответствующий пункт сбора для возврата, утилизации и переработки такого оборудования и снижения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье

людей из-за содержания опасных веществ. Дополнительную информацию о WEEE можно получить по адресу: <http://www.lenovo.com/recycling>

### Заявление об утилизации для Японии

#### Сбор и утилизация вышедших из употребления компьютеров или мониторов Lenovo

Если вы работаете в компании и вам нужно утилизировать компьютер или монитор Lenovo, являющийся собственностью компании, то вы должны сделать это, как предполагает Закон об эффективной утилизации ресурсов. Компьютеры и мониторы считаются промышленными отходами, и их должен утилизировать уполномоченный местными органами власти подрядчик, отвечающий за утилизацию промышленных отходов. В соответствии с законом о рациональной утилизации промышленных отходов отделение Lenovo в Японии через свои службы сбора и утилизации отслуживших персональных компьютеров осуществляет сбор, повторное использование и утилизацию старых компьютеров и мониторов. Подробности смотрите на Web-сайте [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/rtr\\_japan.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/rtr_japan.html)

Согласно Закону о рациональной утилизации промышленных отходов сбор и утилизация производителями вышедших из употребления персональных компьютеров мониторов, принадлежащих частным лицам, начался 1 октября 2003 г. Эта услуга предоставляется бесплатно для компьютеров, проданных частным лицам после 1 октября 2003 г. Подробности смотрите на Web-сайте [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/rtr\\_japan.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/rtr_japan.html)

#### Утилизация компонентов компьютеров Lenovo

В некоторых компьютерах Lenovo, проданных в Японии, могут содержаться тяжелые металлы или другие вещества, загрязняющие окружающую среду. Для правильной утилизации вышедших из употребления компонентов (например, печатных плат или дисководов) используйте методы, описанные выше для сбора и утилизации ненужных компьютеров или мониторов.

#### Утилизация вышедших из употребления литиевых батареек компьютеров Lenovo

Чтобы обеспечить работу часов выключенного компьютера или компьютера, отключенного от основного источника питания, на материнской плате компьютера Lenovo установлена литиевая батарейка. Если ее нужно заменить на новую, то свяжитесь с магазином, где вы приобрели компьютер, или обратитесь в службу сервиса Lenovo. Если же вы заменили ее сами и хотите

избавиться от использованной литиевой батарейки, то оберните ее виниловой лентой, обратитесь по месту приобретения компьютера и выполните соответствующие указания. Если вы пользуетесь компьютером Lenovo дома и хотите избавиться от использованной литиевой батарейки, то следуйте местным правилам и предписаниям.

## **Торговые марки**

Lenovo и логотип Lenovo, IdeaCentre и логотип IdeaCentre являются торговыми марками Lenovo в США и других странах.

Microsoft, Windows и Windows Vista - товарные знаки группы компаний Microsoft.

Intel Inside является торговой маркой корпорации Intel в США и других странах.

AMD, логотип AMD Athlon, ATI, AMD Athlon, AMD LIVE!, AMD Opteron, AMD Phenom, AMD Sempron, Catalyst, Cool 'n' Quiet, CrossFire, PowerPlay, Radeon и The Ultimate Visual Experience являются торговыми марками Advanced Micro Devices, Inc.

Другие названий компаний, продуктов и служб, приведенные здесь и в других публикациях Lenovo, могут являться торговыми марками или знаками обслуживания соответствующих владельцев.

Все права защищены.

Названия или марки компаний, упомянутые в руководствах к компьютеру или в данном документе, не являются признаком того, что соответствующее программное или аппаратное обеспечение прилагается. Фактическая конфигурация продукта зависит от упаковочного листа.